# Bruksanvisning Vortex ultraljud Flödesmätare VU 570



FÖRSÄLJNINGSKONTOR SYD

Zindelsteiner Straße 15 D-78052 VS-Tannheim DEUTSCHLAND Tel.: +49 (0) 7705 978 99-0 Fax: +49 (0) 7705 978 99-20

info@cs-instruments.com http://www.cs-instruments.com/en FÖRSÄLJNINGSKONTOR NORR

Gewerbehof 14 D-24955 Harrislee Deutschland Tel.: +49 (0) 461 807 150 0 Fax: +49 (0) 461 807 150 15

# I. Förord



Läs dessa bruksanvisningar noggrant och fullständigt före installation, start och underhållsarbete. Följ instruktionerna för att säkerställa säker drift och korrekt funktion.

Bruksanvisningen ska alltid finnas tillgänglig på användningsstället. Det är inte tillåtet att endast göra enskilda sidor tillgängliga.

# II. Innehållsförteckning

1	Lev	eransomfattning	5
2	Nan	nnskylt	5
3	Avs	edd användning	5
4	Säk	erhetsanvisningar	6
	4.1	I denna handbok används varnings- och informationssymboler	6
	4.2	Varningar	Fehler! Textmarke nicht definiert.
	4.3	Allmänna säkerhetsanvisningar	7
	4.4	Miljöskydd	8
5	Pro	duktinformation	8
	5.1	Produktegenskaper	9
	5.2	Mätområden (under driftsförhållanden)	9
6	Tek	niska data	10
	6.1	Tekniska data och miljöförhållanden	10
7	Inst	allation	11
	7.1	Allmänna anmärkningar för installationen	11
	7.2	Lagring	Fehler! Textmarke nicht definiert.
	7.3	Transport	11
	7.4	Rörkrav	11
	7.5	Inlopp / utloppssektioner	12
8	Drif	ttagning	13
	8.1	Plats för installation	13
	8.2	Justeringsskärm (hölje)	13
9	Dim	nensioner	14
	9.1	Flänsversion	14
	9.2	R-gänga version	15
1(	0 K	abeldragning	16
	10.1	Kabelförskruvningar – spännområde	16
	10.2	Tilldelning av kopplingsstift	16
	<b>10.3</b> 10.3 10.3 10.3 10.3 10.3	Kabeldragning8.1Allmänt8.2Strömkälla8.3Modbus RTU :8.4Modbus TCP (Ethernet) Tillval PoE*8.5Pulsutgång	Fehler! Textmarke nicht definiert. 18 18 18 19 19

11	Drift	20
11	.1 Huvudmeny (Hem)	<b>21</b>
44	2 = Värdockärmer (ofter påelegning)	21
11.	2 Vardeskarmar (eiter pasiagning)	21
11.	.3 Installningar 11.3.1 Inställning av mätaren	23
	11.3.1.1 Inmatning- / byt rörsdiameter	23
	11.3.1.2 Inmatning- / ändra förbrukningsräknare	24
	11.3.1.3 Definition av enheterna för flöde, hastighet, temperatur och tryck	24
	11.3.1.4 Definition av referensvilikoren 11.3.2 Modbus RTU	25
	11.3.2.1 Installation Fehler! Textmarke nicht defin	iert.
	11.3.3 Modbus TCP (Valfri)	28
	11.3.3.1 Installation	28
	11.3.3.1.1 Nätverksinställning DHCP	28
	11.3.3.1.2 Natverksinstallningar statisk in	29 30
	11.3.3.2 Modbus Inställningar (20012005)	31
	11.3.3.3 Värderegister (1001 …1500)	31
	11.3.4 Puls /Alarm	33
	11.3.4.1 Pulsutgáng 11.3.5 Apvändarinstöllningar	33
	11.3.5.1 Lösenord Fehler! Textmarke nicht defin	iert.
	11.3.5.2 Språk Fehler! Textmarke nicht defin	iert.
	11.3.5.3TryckskärmFehler! Textmarke nicht defin	iert.
-	11.3.6 Avancerad	35
	11.3.7 4 -20mA 11.3.8 VI 570 Info	38
		00
11.	.4 MBUS 11.4.1 Ändra kommunikationsinställningar	39
	11.4.2 Kodande VIF (fält för värdeinformation)	39
	11.4.3 Standardinställningar kommunikation	40
	11.4.4 Överförda standardvärden	40
12	Status / Felmeddelanden	41
12	.1 Meddelandestatus Fehler! Textmarke nicht defir	niert.
12	.2 Felmeddelanden	42
13	Underhåll	43
14	Omkalibrering	43
15	Reservdelar och reparation	43
16	Kalibrering	43
47		40
17	Garanti	43

## 1 Leveransomfattning

- Flödesmätare VU 570
- Kalibrering certifikat
- Denna bruksanvisning

## 2 Namnskylt

VU 570 Part number: 0697 0570	CS Instruments GmbH & Co.KG Gewerbehof 14 D-24955 Harrislee www.cs-instruments.com
Serial number:         0421         0012           Supply / Versorgung:         1836         VDC           Gas:         Air           max. Pressure:         16         bar           Thread/Gewinde:         R 2"           Diameter/Durchmesser:         53.1         mm           T <sub>amb</sub> :         -20°C70°C           T <sub>medum</sub> :         -40°C100°C           Order-Code;         A1B1C1D1E1F1G1H1	Signal / Bus: 420mA CH1: RS 485 (Modbus RTU) 121000 m³/h

# 3 Avsedd användning

VU 570-flödesmätaren används för kontinuerlig flödesmätning, baserat på mätningen av virvelutgjutningsfrekvensen, härledd från fenomenet Karmans virvelgata.

Flödesmätaren VU 570 är konstruerad och tillverkad uteslutande för den avsedda användning som beskrivs här och får endast användas i enlighet med detta.

En kontroll av om enheten är lämplig för den valda applikationen måste utföras av användaren. Det måste säkerställas att mediet är kompatibelt med de fuktade delarna. De tekniska data som anges i databladet är bindande.

Felaktig hantering eller drift utanför de tekniska specifikationerna är inte tillåtet. Påståenden av något slag på grund av felaktig användning är uteslutna.

## 4 Säkerhetsanvisningar

#### 4.1 I denna handbok används Varnings- och informationssymboler

Denna symbol finns i alla arbetssäkerhetsinstruktioner i denna bruksanvisning där det finns fara för människors liv och lem. Överensstämmelse med dessa instruktioner och försiktiga beteende är särskilt viktigt i dessa fall. Alla arbetssäkerhetsinstruktioner måste också vidarebefordras till andra användare. Utöver informationen i dessa bruksanvisningar ska även de allmänna bestämmelserna följas om säkerhet och förebyggande av olyckor.

Achtung Denna symbol finns vid punkterna i bruksanvisningen som kräver särskild uppmärksamhet för att följa riktlinjerna, föreskrifterna, instruktionerna och rätt operationssekvens samt för att förhindra skador och förstörelse.

 $\downarrow \sim$  Denna symbol indikerar viktig information eller åtgärder för miljöskydd.



Denna symbol indikerar särskilt viktig information för operatörer.

#### 4.2 Varningar

Varningarna är indelade efter nivåfarorna **FARA, VARNING** och **FÖRSIKTIGHET**. Varningarnas innebörd:



#### **Omedelbar fara!**

VARNING

▶ Underlåtenhet att följa denna varning kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.



#### Möjligen farlig situation!

► Underlåtenhet att följa denna varning kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.



Försiktighet Möjligen farlig situation!

▶ Om denna varning inte följs kan det leda till måttliga till lindriga skador.



#### Notera Möjligen farlig situation!

• Om denna varning inte följs kan det leda till skador på egendom.

#### 4.3 Allmäna säkerhetsanvisningar

#### Viktiga anmärkningar för installations- och underhållspersonal

Installation av flödesmätaren är endast tillåten av utbildad kunnig personal med kunskap och erfarenhet inom tryckluft- och elektroteknik.

Elektrisk anslutning, idrifttagning och underhåll får endast utföras av kvalificerade elektriker i enlighet med de elektrotekniska föreskrifterna (DIN EN 50110-1, DIN EN 60204-1 etc.). Förkunskapskrav: Fortbildning och kunskap om tekniska standarder, EU-direktiv och EU-förordningar.

Följ gällande nationella bestämmelser och förordningar om förebyggande av olyckor. Observera allmänna arbetsmiljöåtgärder,

T.ex. bära lämplig och föreskriven personlig skyddsutrustning (PPE). Reparationer och justeringar får endast utföras av tillverkaren.

#### Installatörens och anläggningsoperatörens skyldigheter

Flödesmätaren måste kontrolleras och underhållas regelbundet av en instruerad och kvalificerad person.

Rengörings- och underhållsintervall ska bestämmas av anläggningsoperatören enligt DIN-ISO-certifiering - frekvens beroende på omgivningsförhållanden och förväntade försämringar.

Kalibrering: Som en del av DIN ISO-certifiering, låt flödesmätaren kalibreras med jämna mellanrum, senast efter 2 år.

Ta bort flödesmätaren för kalibrering och skicka den till CS Instruments GmbH & Co.KG.



#### Notera

Arbete med maskinellt manövrerad utrustning får endast utföras av utbildad, instruerad eller auktoriserad personal.

#### Notera

▶ Utan samråd och godkännande av CS Instruments GmbH & Co KG är garantianspråket ogiltigt vid modifieringsarbeten som inte anges i denna bruksanvisning. Denna symbol används vid punkter i bruksanvisningen där särskild uppmärksamhet måste ägnas åt att säkerställa att riktlinjer, föreskrifter, instruktioner och korrekt ordningsföljd följs och att skador och förstörelse förhindras.

Risk för personskador och olyckor under drift utanför de tillåtna omgivnings-/driftsförhållandena eller driftstemperaturerna på grund av övertryck eller felaktig installation. Beroende på applikation kan rörledningstrycket vara upp till 40 bar / 580 psig beroende på applikation.

Se till att flödesgivaren endast används inom de tillåtna gränsvärdena (typskylt, specificerat max PS-tryck) och att mätområdets slutvärden beaktas.→

Risk för personskador på grund av obehöriga enhetsändringar, felaktig installation eller skadade komponenter. Drifttillståndet blir ogiltigt i dessa fall. Användning är endast tillåten med originalkomponenter. Använd endast flödesmätaren när den är helt monterad. Använd inte en skadad mätare och förhindra vidare användning tills den har reparerats. Mätaren måste kontrolleras och underhållas regelbundet av instruerad och kvalificerade personer. Enhetsändringar är inte tillåtna och befriar tillverkaren från någon garanti och ansvar.

Explosionsrisk i Ex-skyddade områden på grund av antändning av explosiva ämnen när gnistor genereras. Flödesmätaren har inte Ex godkännande! Använd inte flödesmätaren i Ex-skyddade områden.

#### 4.4 Miljöskydd

Flödesmätaren och även förpackningen innehåller återvinningsbart material som inte får slängas i restavfallet. Kassera förpackningsmaterialen och flödesmätaren på ett miljövänligt sätt i slutet av dess livslängd i enlighet med de bestämmelser som gäller i ditt land.

De använda drifts- och hjälpmaterialen samt reservdelar som produceras under drift av flödesmätaren måste kasseras i enlighet med miljöskyddsbestämmelserna.

DE: Avfallshanteringskod enligt avfallskatalogförordningen **16 02 14**, elektriska och elektroniska apparater och deras komponenter.

# 5 Produktinformation

VU 570 är en flödesmätare för luft, tekniska gaser och blandade gaser (icke-aggressiva och icke-kondenserande).

#### 5.1 Produktegenskaper

- Mätning av standardvolymflöde, driftsvolymflöde och massflöde
- Integrerat tryck och temperaturkompensation
- Skärm med indikering av flöde, förbrukning, hastighet, tryck och temperatur
- Fritt valbara enheter m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/min, I/min, I/s, kg/h, kg/min, kg/s, cfm
- Modbus RTU (RS485) interface
- Analog utgång 4..20mA gratis tilldelningsbar
- Pulsutgång Galv. isolerad.

Tum	mm	DN	från m	n/s till	från m	n³/h till	från ci	fm till
1⁄2"	16,1	15	0.5		0,4	22,0	0.2	12,9
3⁄4"	21,7	20	0,0		0,7	39,9	0.4	23,5
1"	27,3	25			0,6	63,2	0,4	37,2
1 ¼"	36	32		25	1,1	109,9	0,6	64,7
1 1⁄2"	41,9	40	03	20	1,5	148,9	0,9	87,6
2"	53,1	50	0,0		2,4	239,2	1,4	140,8
2 1⁄2"	68,9	65			4,0	402,7	2,4	237,0
3"	80,9	80			5,6	555,2	3,3	326,7

#### 5.2 Mätområden (under driftsförhållanden)

#### Notera



▶ Virvelflödesmätaren är avsedda för mätning av i stort sett enhetliga flödeshastigheter. Flödesförhållanden som pulserande flöde eller pendelflöde kan påverka mätningen beroende på frekvens (> 5 Hz) och amplitud (> 0,3 m/s).

# 6 Tekniska data

# 6.1 Tekniska data och miljöförhållanden

Mätvärden	Flödeshastighet, total förbrukning, tryck, temperatur, hastighet			
Mätteknik	Vortex ultraljud - virvelfrekvensmätning			
Mätområde	Se kapitel 5.2 (mätområden)			
Noggrannhet Volymflöde m³/h	±1,5 % f.m.**			
Massflöde (kg/h) eller Standardvolymflöde (Nm³/h)	±2 % f.m.**			
Median temperatur	-40 100 °C			
Omgivningstemperatur	-20 60 °C			
Förvaringstemperatur	-40 80 °C			
Processtryck	Upp till 40 bar			
Tillgängliga mätområden för integrerad tryckgivare (överbelastning)	0 … 1,5 bar(g) (10 bar) 0 … 16 bar(g) (60 bar) 0 … 40 bar(g) (100 bar)			
Noggrannhet tryck	0,5 % v. e** (at 20 °C)			
Strömkälla	18 till 36 VDC via SELV-försörjning,5 W. <b>Tillval:</b> Ström över Ethernet enligt IEEE 802 3af			
	klass 2 (3.84 6,49 W).			
Signalutgång	<ul> <li>klass 2 (3.84 6,49 W).</li> <li>Modbus RTU (RS-485)</li> <li>1x 420 mA (flöde, tryck, temperatur eller hastighet)</li> <li>1x puls</li> <li>Tillval: Ethernet, MBus</li> </ul>			
Signalutgång Uppmätta värden via Modbus	<ul> <li>Modbus RTU (RS-485)</li> <li>1x 420 mA (flöde, tryck, temperatur eller hastighet)</li> <li>1x puls</li> <li>Tillval: Ethernet, MBus</li> <li>Flödeshastighet (m<sup>3</sup>/min, m<sup>3</sup>/h, cfm,)</li> <li>Räknare totalt (m<sup>3</sup>, cf,)</li> <li>Temperatur (° C, ° F)</li> <li>Tryck (bar, MPa, mbar, psi,)</li> <li>Lufthastighet (m/s, fpm)</li> </ul>			
Signalutgång Uppmätta värden via Modbus Skyddsklass	<ul> <li>Modbus RTU (RS-485)</li> <li>1x 420 mA (flöde, tryck, temperatur eller hastighet)</li> <li>1x puls</li> <li>Tillval: Ethernet, MBus</li> <li>Flödeshastighet (m<sup>3</sup>/min, m<sup>3</sup>/h, cfm,)</li> <li>Räknare totalt (m<sup>3</sup>, cf,)</li> <li>Temperatur (° C, ° F)</li> <li>Tryck (bar, MPa, mbar, psi,)</li> <li>Lufthastighet (m/s, fpm)</li> <li>IP 67</li> </ul>			
Signalutgång Uppmätta värden via Modbus Skvddsklass Processanslutning	<ul> <li>Modbus RTU (RS-485)</li> <li>1x 420 mA (flöde, tryck, temperatur eller hastighet)</li> <li>1x puls</li> <li>Tillval: Ethernet, MBus</li> <li>Flödeshastighet (m³/min, m³/h, cfm,)</li> <li>Räknare totalt (m³, cf,)</li> <li>Temperatur (° C, ° F)</li> <li>Tryck (bar, MPa, mbar, psi,)</li> <li>Lufthastighet (m/s, fpm)</li> <li>IP 67</li> <li>Fläns DIN EN1092-1</li> <li>Fläns ANSI 150 kg / 300 kg</li> <li>R 1/2" – R2" (BSP Brittisk standardrör)</li> <li>1/2" - 2" NPT-gänga</li> </ul>			

# 7 Installation

#### 7.1 Allmäna anmärkningar för installationen



#### Information!

L凸 Kontrollera förpackningen noggrant för skador. Vid skada, vänligen kontakta transportören eller CS Instruments GmbH & Co.KG.



#### Information!

Kontrollera att leveransen är fullständig.

## 7.2 Lagring

- Förvara mätaren på en torr och dammfri plats
- Lagra mätaren i originalförpackningen
- Det tillåtna lagringstemperaturer är -40°C ... 80°C

#### 7.3 Transport



#### Uppmärksamhet!

- Det finns risk för skada från osäkrade enheter.
   Under transport, förhindra att enheten glider eller vänds oavsiktligt.
- Använd inte transportkedjor, eftersom dessa kommer att skada huset.
- Enheten får inte lyftas i skärmhuvudet vid transport.
- För transport, använd bärremmar som du placerar runt båda processanslutningarna.

#### 7.4 Rörkrav

- Rätt storlek på packningar
- Rätt justerade flänsar och packningar
- Felaktig diameterskillnad vid rörkorsningarna bör undvikas men måste vara mindre än 1 mm. För ytterligare information seISO 14511
- Säkerställ rena rör efter installationen

#### 7.5 Inlopp och utloppssektioner

För att bibehålla den noggrannhet som anges i databladen måste mätaren sättas in i mitten av en rak rör e-sektion med en ostörd flödesprogression.

En ostörd flödesprogression uppnås om sektionerna framför mätaren (inloppet) och bakom mätaren (utloppet) är tillräckligt långa, raka och utan några hinder som kanter, sömmar, kurvor etc.

Därför är det nödvändigt att säkerställa de rekommenderade inlopp- och utloppssektionerna.

Flödeshinder före mätavsnittet	Min längd Inlopp (L1))	Min längd Utlopp (L2))
Liten kurva (vinkel < 90°)	12 x D	5 x D
Reduktion (Röret smalnar av till mätsektionen)	15 x D	5 x D
Utvidgning (Röret expanderar till mätsektionen)	15 x D	5 x D
90° vinkel eller T-stycke	15 x D	5 x D
2x vinkel á 90°i ett plan	20 x D	5 x D
2x vinkel á 90° 3-dimensional	35 x D	5 x D
Reglerventil	45 x D	5 x D



Värdena representerar min.längderna. Om min. inlopps-/utloppssektioner inte kan säkerställas måste det förväntas få ökade eller signifikanta avvikelser från mätvärdena.

# 8 Drifttagning

- Tryckavlasta systemet
- Se till att det är rätt flödesriktning under installationen
- Håll ett ostört flödeslopp samtidigt som man observerar de nödvändiga avstånden i mätområdet, se avsnitt 7.5

#### 8.1 Installationsposition

Vid kondens är det endast tillåtet en installation med mäthuvudet vertikalt. Annars finns risk för stående vatten på ultraljudssensor. (Funktionsfel).



#### 8.2 Justeringsskärm (Hölje)

Mätarhuset VU 570 kan vridas i båda riktningarna, max 345 °. För detta ändamål måste husanslutningsmuttern lossas. Huset kan roteras till önskat läge, en större rotationsvinkel förhindras av ett inre stoppstift.

Därefter dras husanslutningsmuttern åt ordentligt





#### Försiktighet!

- Mäthusanslutningsmuttern får inte skruvas loss/öppnas helt, den får bara lossas/öppnas något.
- Flänsanslutningsmuttern får inte öppnas, finns fara att mätarhuvudet faller av.

# 9 Dimensioner

## 9.1 Flänsversion





Rör	Y.D Rör mm	I.D Rör mm	L ges mm	L1 mm	L2 mm	H ges mm	B mm	ØD	ØK	nxØL
DN 15	21,3	16,1	300	210	113,4	258,5	156	95	65	4x14
DN 20	26,9	21,7	475	275	113,4	263,5	156	105	75	4x14
DN 25	33,7	27,3	475	275	113,4	276	156	115	85	4x14
DN 32	42,4	36,0	475	275	113,4	288,5	156	140	100	4x18
DN 40	48,3	41,9	475	275	113,4	293	156	150	110	4x18
DN 50	60,3	53,1	475	275	113,4	306,5	156	165	125	4x18
DN 65	76,1	68,9	475	275	113,4	325	156	185	145	8x18
DN 80	88,9	80,9	475	275	113,4	339	156	200	160	8x18

# 9.2 R-gängaversion





Gänga	Rör	Y.D rör	I.D rör	L ges	L1	L2	H ges	В	А
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
R 1⁄2"	DN 15	21,3	16,1	300	210	113,4	238	156	20
R ¾"	DN 20	26,9	21,7	475	275	113,4	238	156	20
R 1"	DN 25	33,7	27,3	475	275	113,4	253	156	25
R 1 ¼"	DN 32	42,4	36,0	475	275	113,4	253	156	25
R 1 ½"	DN 40	48,3	41,9	475	275	113,4	260	156	25
R 2"	DN 50	60,3	53,1	475	275	113,4	271	156	30

# 10 Kabeldragning

#### 10.1 Kabelförskruvningar – Spännområde

För att säkerställa täthet, dragavlastning och anslutningskablar måste följande diametrar användas.

VU 570 Standard spännområde : Ø 5- 9mm

#### 1. Kontakt PIN-tilldelning



Standardversion med 1x analog utgång (ej galvaniskallierad isolerad)



Version med alternativkort 2x analoga utgångar galvaniskt isolerade



Version med alternativkort MBus

Kontakt	Pin	Signalbeskrivning
<b>1</b> Nkälla	1	VB - (GND)
Ström	2	VB+
	1	Modbus (B)
X2 Modbus	2	Modbus sköld
	3	Modbus (A)
<b>3</b> ent uktion	1	I- Aktiv
Lurr Drodt	2	I+ Aktiv
	1	Puls / Alarm *
g / Puls	2	Puls / Alarm *
Riktnin	3	Riktning ingång
	4	GND
<b>5</b> rande ång	1	I- Aktiv**
Nuva X utg	2	I+ Aktiv **
<b>6</b> rande ång 2	1	I- Aktiv **
Nuva utg	2	I+ Aktiv **
L sug	1	MBus
	2	MBus

\* Utgångarna är galvaniskt isolerade.

\*\* Strömutgångarna, X5 och X6, är valfria. (Aktiv och passiv version tillgänglig).

#### 10.2 Kabeldragning

#### 10.2.1 Allmänt

- Ledningar som ska göras endast i mindre belastat tillstånd.
- Längden på kabelskalningarna skall minimeras
- Ej använda kabelgenomföringar måste stängas med ändlock
- Användning av kablar med tvärsnitt av >= 0.25mm<sup>2</sup>

#### 10.2.2 Strömkälla



#### 10.2.3 Modbus RTU :

Om mätaren placeras i slutet av Modbus-systemet krävs en avslutning. Därför ska det medföljande 120R-motståndet anslutas vid stift 1 och stift 3 på kontakt "X2"





<u>M12 x-kodad</u> Datalinjer: 1,2 och 3,4 PoE-LINJER: 5,6 och 7,8



Anslutningskabel: Kap 6.

\*PoE: Power over Ethernet





# 11 Drift

Driften av VU 570 utförs av 2 optiska nycklar genom glaskåpan. Således kan VU 570 manövreras från utsidan utan att öppna locket.



Val av de enskilda menyalternativen görs genom att trycka på ">" och bekräfta genom att trycka på "OK".

Ingångar eller ändringar kan göras med alla vita insättningsfält, valda arkiverade markeras med gul bakgrund.

Ord i grönt teckensnitt hänvisas främst till bilderna i avsnittet i kapitlet, men också på viktiga menyvägar eller menyalternativ som är relaterade till är i grönt teckensnitt.

Menynavigeringen är vanligtvis i ett grönt teckensnitt!

Innehållsförteckningen och kapitelhänvisningarna i blått teckensnitt innehåller länkar till respektive kapitelrubrik.

11.1.1 Initiering



## 11.2 Värdeskärmar (efter påslagning)



Växla till sidorna 2-5 eller tillbaka genom att trycka på knappen "> "

*** Compressed Air ***	*** Compressed Air ***
83.25	920.35
24.1	901.85 932.15 mbar
HW: 1.02 SW:1.00 MBID: 127 2/5	HW: 1.02 SW:1.00 3/5
*** Average Min Max ***	*** Average Min Max ***
Flow: m <sup>3</sup> /h AV Min Max	Velocity: m/s AV Min Max
395.38 0	83.25 0
207.45 870.87	55.92 152.87
Total Counter: m <sup>3</sup>	Temperature: °C
78562	24.1 21.3
82.7	23.7 24.6
AV-Time: 1440 minutes 4/5	AV-Time: 1440 minutes 5/5

AV-Time (Period för beräkning av medelvärde) kan ändras under Sensor Setup.-Advanced-AV-Time.

Inställningsmenyn kan nås genom att trycka på knappen "**OK**". Men tillgången till *settings menu* är lösenordsskyddad.

.



Fabriksinställningar för lösenord vid leverans: 0000 (4 gånger noll).

Vid behov kan lösenordet ändras på Setup–User setup-Password.

Val av ett menyalternativ eller för att ändra ett värde görs med knappen ">", en sista flytt till det valda menyalternativet eller bekräftande av godkända värdeändringen sker genom att trycka på knappen "*OK*"

#### 11.3.1 Mätarinställningar

#### Setup → Sensor Setup



För ändringar väljer du först menyalternativet med tangenten ">" **och** bekräfta det sedan med "**OK**".

#### 11.3.1.1 Inmatning / ändra rördiameter

VU 570 är inte utbytbar (låst) eftersom den är anpassad till den integrerade mätsektionen.

#### 11.3.1.2 Inmatning / ändra förbrukningsräknare

#### Setup $\rightarrow$ Sensor Setup $\rightarrow$ Total Counter $\rightarrow$ Unit button

m <sup>3</sup> Nltr ltr Nm <sup>3</sup> m <sup>3</sup> t kg SCF cf << back	Unit	Total	Coun	iter
Nltr     ltr     Nm³     m³       t     kg     SCF     cf       <     back		m³		
t kg SCF cf	Nitr	ltr	Nm <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>
<< back	t	kg	SCF	cf
	<<			back



För att ändra, t.ex. enheten, välj först genom att trycka på knappen ">" knappen "Unit" och sedan "OK".
Välj rätt enhet med knappen ">" och bekräfta sedan valet genom att trycka 2ggr på "OK".
Ange / ändra förbrukningsräknaren via knappen ">", välj respektive position och aktivera positionen med knappen "OK".
Genom att trycka på ">" ökas positionsvärdet med 1. Komplettera med "OK" och aktivera nästa nummerposition.
Bekräfta inmatningen genom att trycka på "OK".

#### Viktigt!

När räknaren når 100000000 m<sup>3</sup> återställs räknaren till noll.

#### 11.3.1.3 Definition av enheterna för flöde, hastighet, temperatur och tryck

# Setup $\rightarrow$ Sensor Setup $\rightarrow$ Units

Units					
m³/h					
m/s					
°C					
mbar					
back					

För att göra ändringar i enheten för respektive mätvärde, välj först genom att trycka på ">" fältet för "mätvärde" och aktivera "det med "*OK*".

Val av ny enhet med ">"

Om antalet enheter som kan väljas inte kan presenteras på en sida, går vädjan till nästa sida genom att trycka på "<<".

Bekräfta valet genom att trycka 2ggr på "OK".

Förfarandet för alla 4 mätvariabler är analogt.

Unit Flow	Unit Velocity	Unit Temperature	Unit Pressure
m³/h	Nm/s	°C	mbar
Nm³/mi m³/min Nm³/h m³/h	SFPM fpm Nm/s m/s	°F °C	hpa psi mbar
NI/min Itr/min NItr/h Itr/h			
<< Back	Back	Back	Back

#### 11.3.1.4 Definition av referensvillkoren

Här kan de önskade uppmätta mediareferensförhållandena för tryck och temperatur och tider för filtret och medelvärdet definieras.

- Fabriksförinställning för referenstemperatur och referenstryck är 20 °C, 1000 hPa
- Alla volymflödesvärden (m³/h) och förbrukningsvärden som anges på skärmen är relaterade till 20 °C och 1000 hPa (enligt ISO 1217 intag villkor)
- Alternativt 0 °C och 1013 hPa (=standard kubikmeter) kan också anges som referens.
- Ange inte driftstrycket eller driftstemperaturen under referensförhållanden!

#### Setup $\rightarrow$ Sensor Setup $\rightarrow$ Advanced



Om du vill göra ändringar väljer du först en meny med knappen ">"och bekräfta valet genom att trycka på "*OK*".

#### Setup $\rightarrow$ Sensor Setup $\rightarrow$ Advanced $\rightarrow$ Ref.Pref



Setup  $\rightarrow$  Sensor Setup $\rightarrow$  Advanced  $\rightarrow$  Ref.Temp



För att ändra, t.ex. enheten, välj först genom att trycka på knappen ">" fältet "*Units*" och sedan "*OK*".

Välj rätt enhet med knappen ">" och bekräfta sedan valet genom att trycka 2ggr på "OK".

Inmatning / ändring av värdet genom att välja respektive position med knappen ">" och ange genom att trycka på **"OK"**.

Genom att trycka på ">"ökas positionsvärdet med 1. Komplettera med "**OK**" och aktivera nästa nummerposition.

Förfarandet för att ändra referenstemperaturen är detsamma.

#### Setup $\rightarrow$ Sensor Setu $\rightarrow$ Advanced $\rightarrow$ Filtertime



Under punkt " <i>Filtertime</i> " " kan en dämpning
definieras.
Indatavärden på 0 -10000 i [ms] är möjliga

## Setup $\rightarrow$ Sensor Setup $\rightarrow$ Advanced $\rightarrow$ AV-Time



Tidsperioden för medelvärde kan anges här.
Ingångsvärden på -1440 1 [minuter] är möjliga.
För medelvärden, se visningsfönster 3 + 4.

#### 11.3.2 Modbus RTU

#### 11.3.2.1 Installation

Flödesmätarna VU 570 levereras med ett Modbus RTU-gränssnitt. Innan mätaren tas i drift är kommunikationsparametrarna

• Modbus ID, Baud rate, Parity och Stop bit

Detta måste ställas in för att säkerställa kommunikationen med Modbus-mastern.

#### Settings → Modbus Setup

WodBus Setup ***         ID       1       Baudrate       19200         Stop       1       Parity       even         Byte Order       ABCD       back         Set to Default       back         ID       1       Parity       even         GLR       OK       Cancel         ID       2       Baudrate       19200         Stop       1       Parity       even	<ul> <li>För ändringar, t.ex. mätar-ID, Välj först genom att trycka på knappen "&gt;" fältet <i>"ID</i>" och sedan knappen "<i>OK</i>".</li> <li>Välj önskad position genom att trycka på "&gt;" och välj med knappen "<i>OK</i>".</li> <li>Ändra värden genom att trycka på "&gt;" värden övertas genom att trycka på <i>"OK</i>".</li> <li>Ingångar för baudhastighet, stoppbit och paritet görs analogt.</li> <li>Med hjälp av knappen "Byte Order" är det möjligt att ändra dataformatet (Word Order). Möjliga format är "ABCD" (Little Endian) och "CDAB" (Middle Endian)</li> <li>Spara ändringar genom att trycka på <i>"Save"</i>, Välj den med knappen <i>"&gt;"</i> och bekräfta det sedan med <i>"OK"</i>.</li> </ul>
Byte Order     ABCD       Set to Default     Save       Cancel	Återställ till standardinställningarna genom att aktivera "Set to Default"-
<u>Standardvärden från fabrik:</u>	Modbus ID: 1 Baud rate: 19200 Stopbit: 1

Parity: even Byte Order: ABCD

Anmärkning: Om mätaren placeras i slutet av Modbus-systemet krävs en avslutning. Därför ska det medföljande 120R-motståndet anslutas vid stift 1 och stift 3 på kontakten "X2"

#### 11.3.3 Modbus TCP (Valfri)

#### 11.3.3.1 Installation

Flödesmätarna VU 570 levereras som tillval med ett Modbus TCP-gränssnitt (HW-gränssnitt: M12 x 1 X-kodad kontakt).

Enheten stöder med detta alternativ Modbus TCP-protokollet för kommunikation med SCADA-system. TCP-porten är inställd på 502 som standard. Porten kan ändras vid mätaren eller med hjälp av PC Service Software

Adress till Modbus-enhet (Unit Identifier) kan ställas in i intervallet 1-255. Specifikation och beskrivning av Modbus-protokollet är gratis att ladda ner på: <u>www.modbus.org</u>.

Modbus-kommandon som stöds (funktioner):					
Befallning Kod Beskrivning					
Funktionskod	3	(Läs anläggningsregistret)			
Funktionskod	16	(Skriv flera register)			

För mer information, se VA 5xx Modbus RTU\_TCP Installation V1.09

#### Settings → Network Setup

*** Network Setup ***							
IP Address 192.168.172.010							
МВ ТСР							
	-						
	back						
	Duck						

## 11.3.3.1.1 Inställning av nätverk DHCP Settings → Network Setup Settings → IP Address

*** IP Address Setup ***						
рнср 🔽						
IP Address	192.168.172.010					
Subnet	255.255.255.000					
Gateway	192.168.172.001					
Advanced	Save Cancel					

Här kan du ställa in och skapa en anslutning till en dator, med eller utan *DHCP*.

#### Anmärkning:

Med aktiverad DHCP är den automatiska integrationen av mätaren möjlig i ett befintligt nätverk utan manuell konfiguration.

Lagring av inställningar sker genom att trycka på "Save"

#### 11.3.3.1.2 Nätverksinställningar statisk IP

Settings  $\rightarrow$  Network Setup Settings  $\rightarrow$  IP Address  $\rightarrow$  IP Address Settings  $\rightarrow$  Network Setup Settings  $\rightarrow$  IP Address  $\rightarrow$  Sub Netz Settings  $\rightarrow$  Network Setup Settings  $\rightarrow$  IP Address  $\rightarrow$  Gateway





*** IP Address Setup ***					
DHCP					
IP Address	192.168.172. <mark>011</mark>				
Subnet 255.255.255.000					
Gateway	192.168.172.001				
Advanced	Save Cancel				

Lagra inställningarnas genom att trycka på, Save"

# 11.3.3.1.3 Modbus TCP Inställningar Settings → Network Setup Settings → MB TCP

*** MB TCP ***						
ID 5						
Port	502					
Byte Order	ABCD					
Set to Default	back					

## Settings $\rightarrow$ Network Setup Settings $\rightarrow$ IP Address $\rightarrow$ ID Settings $\rightarrow$ Network Setup Settings $\rightarrow$ IP Address $\rightarrow$ Port

Modbus TCP UI	För ändringar, t.ex. mätar-ID, Välj först genom att trycka på knappen ">" fältet <i>"ID</i> " och sedan " <i>OK</i> ".
	Välj önskad position genom att trycka på <b>"&gt;"</b> och välj med knappen " <i>OK</i> ".
CLR	Ändra värdet genom att trycka på ">" värden övertas genom att trycka på " <b>OK</b> ".
Modbus TCP Port	Ingång för porten görs analogt.
502	Med hjälp av knappen <b>"Byte Format</b> " är det möjligt att ändra dataformatet (Word Order). Möjliga format är <b>"ABCD</b> " (Little Endian) och <b>"CDAB</b> " (Middle Endian)
CLR	Spara ändringar genom att trycka på "Save", Välj den med knappen ">" och bekräfta det sedan med "OK". Återställ standardinställningarna genom att aktivera "Set to Default"-

Drift

Modbus Register	Register Adress	Antal Byte	Datatyp	Beskrivning	Standard inställning	Read Write	Unit /Kommentar
2001	2000	2	UInt16	Modbus ID	1	R/W	Modbus ID 1247
2002	2001	2	UInt16	Baudrate	4	R/W	0 = 1200 1 = 2400 2 = 4800 3 = 9600 4 = 19200 5 = 38400
2003	2002	2	UInt16	Parity	1	R/W	0 = none 1 = even 2 = odd
2004	2003	2	UInt16	Antal Stopbits		R/W	0 = 1 Stop Bit 1 = 2 Stop Bit
2005	2004	2	UInt16	Word Order	0xABCD	R/W	0xABCD = Big Endian 0xCDAB = Middle Endian

#### 11.3.3.2 Modbus Inställningar (2001...2005)

11.3.3.3 Värderegister (1001 ...1500)

Modbus Register	Register Adress	Antal Byte	Datatyp	Beskrivning	Standard	Read Write	Enhet /Kommentar
1101	1100	4	Float	Flöde i m³/h		R	
1109	1108	4	Float	Flöde i Nm³/h		R	
1117	1116	4	Float	Flöde i m³/min		R	
1125	1124	4	Float	Flöde i Nm³/min		R	
1133	1132	4	Float	Flöde i ltr/h		R	
1141	1140	4	Float	Flöde i Nltr/h		R	
1149	1148	4	Float	Flöde i ltr/min		R	
1157	1156	4	Float	Flöde i Nltr/min		R	
1165	1164	4	Float	Flöde i ltr/s		R	
1173	1172	4	Float	Flöde i Nltr/s		R	
1181	1180	4	Float	Flöde i cfm		R	
1189	1188	4	Float	Flöde i Ncfm		R	
1197	1196	4	Float	Flöde i kg/h		R	
1205	1204	4	Float	Flöde i kg/min		R	
1213	1212	4	Float	Flöde i kg/s		R	
1221	1220	4	Float	Flöde i kW		R	

Modbus Register	Register Adress	Antal Byte	Datatyp	Beskrivning	Standard	Read Write	Enhet /Kommentar
1269	1268	4	UInt32	Förbrukning m³ före kommatecken	x	R	
1275	1274	4	UInt32	Förbrukning Nm <sup>3</sup> före kommatecken	x	R	
1281	1280	4	UInt32	Förbrukning ltr före kommatecken	x	R	
1287	1286	4	UInt32	Förbrukning Nltr före kommatecken	x	R	
1293	1292	4	UInt32	Förbrukning cf före kommatecken	x	R	
1299	1298	4	UInt32	Förbrukning Ncf före kommatecken	x	R	
1305	1304	4	UInt32	Förbrukning kg före kommatecken	x	R	
1311	1310	4	UInt32	Förbrukning kWh före kommatecken	x	R	
1347	1346	4	Float	Hastighet m/s	x	R	
1355	1354	4	Float	Hastighet Nm/s	x	R	
1363	1362	4	Float	Hastighet ft/min	x	R	
1371	1370	4	Float	Hastighet NFt/min	x	R	
1419	1418	4	Float	GasTemp °C	x	R	
1427	1426	4	Float	GasTemp °F	x	R	
1475	1474	4	Float	Systemtryck mbar	x	R	Endast med alternativtryck tillgängligt
1481	1480	4	Float	Systemtryck bar	x	R	Endast med alternativtryck tillgängligt
1487	1486	4	Float	Systemtryck psir	x	R	Endast med alternativtryck tillgängligt

 För DS400 / DS 500 / Handhållna enheter - Modbus Datatyp för mätare "Data Type R4-32" matcha med "Data Type Float"

• För fler ytterligare Modbus-värden se VA5xx\_Modbus\_RTU\_TCP Installation\_1.09\_EN.doc

#### 11.3.4.1 Pulsutgång

Den maximala frekvensen för pulsutgång är 50 pulser per sekund(50Hz). Pulsutgången fördröjs med 1 sekund.

Pulsvärde	[m³ /h]	[m³ /min]	[l/min]
0.1 ltr / Puls	18	0,3	300
1ltr / Puls	180	3	3000
0.1m³ / Puls	18000	300	300000
1 m³ / Puls	180000	3000	3000000

Tabell 1 Maximalt flöde för pulsutgång

Det är inte tillåtet att ange pulsvärden som inte tillåter en presentation till fullskalevärdet. Poster ignoreras och felmeddelande visas.

## 11.3.5.1 Lösenord

#### Settings $\rightarrow$ User Setup $\rightarrow$ Password



Om du vill göra ändringar väljer du först en meny med knappen ">" och bekräftar valet genom att trycka på "OK".
Det är möjligt att definiera ett lösenord. Den önskade lösenordslängden är 4 siffror. Välj med knappen ">" en siffra och bekräfta den med "OK". Upprepa detta 4 gånger.
Med "<" kan den sista siffran raderas. Lösenordsinmatning måste infogas två gånger.</li>
Bekräftelse av inmatning / lösenord genom att trycka på "OK".
Fabriksinställningar för lösenord vid leverans:

0000 (4 gånger noll).

#### 11.3.5.2 Språk

#### Settings → UserSetup → Language



För närvarande har 4 språk implementerats och kan väljas med knappen ">". Bekräfta språkbyte genom att trycka på *"OK*".

Lämnar menyn med knappen "back".

## 11.3.5.3 Tryckskärm Settings → UserSetup → Display / Touch





driftsmenyn under denna period.

## 11.3.6 Avancerad Settings → Advanced

*** Advar	nced Settings ***
Factory Reset	
	Back



#### 11.3.7 4 -20mA Settings → 4-20mA

*** 4 - 20mA Settings ***		
Channel 1	Flow	
Channel 2	unused	
Error Current	22mA	
	Back	

Om du vill göra ändringar markerar du först ett objekt med ">" och bekräfta sedan valet genom att trycka på "**OK"**.

## Settings → 4-20mA → Channel 1







#### Skalningen av 4-20mA-kanalen kan göras automatiskt"Auto Range = on" eller manuellt "AutoRange Flow Unit = off" . AutoRange off Med knappen ">" välj menyalternativet "AutoRange" Scale 4mA 0.000m<sup>3</sup>/h Välj önskad skalningsmetod. (Automatiskt eller manuellt) med "OK" 1098,9 m<sup>3</sup>/h Scale 20mA Save Cancel Vid AutoRange = off med "Scale 4mA" och "Scale 20mA" måste skalområdena definieras. End Range 169,8m/s 1098,9 m<sup>3</sup>/h 4mA Scale Lov Välj med knappen ">" objektet "Scale 4mA" eller "Scale 20mA" och bekräfta med "OK". 0.00 m³/h Indata av skalningsvärdena kommer att vara analoga enligt beskrivningen tidigare för värdeinställningar. CLR Back Användande av "CLR" tar bort alla inställningarna på en gång. För "Auto on". Skalningen beräknas baserat på 0.00 m³/h innerrörets diameter, max mätområde och inställningar för referensförhållanden. Bekräfta med "Save" eller ignorera ändringarna med CLR Back "Cancel"

#### Settings → 4-20mA → Error Current

Settings  $\rightarrow$  4-20mA  $\rightarrow$  Channel 1  $\rightarrow$  AutoRange



Detta avgör vad som matas ut vid ett fel vid den analoga utgången.

• 2 mA Sensorfel / Systemfel

Lämna menyn med "Back".

- 22 mA Sensorfel / Systemfel
- None Utgång enligt Namur (3.8mA 20.5 mA)
   4mA to 3.8 mA Mätområde under räckvidd
   20mA to 20.5 mA Mätområde som överstiger

Om du vill göra ändringar väljer du först ett menyalternativ"Current Error" med knappen,,>"och välj sedan önskat läge genom att trycka på **"OK"** 

Spara ändringarna genom att trycka på knappen "Save" Ignorerar ändringarna genom att trycka på "Cancel".

Lämna menyn med "Back".

**Anmärkning:** Standardinställningen för analog VU 570-utgång är Standardinställningar för VU 570 med analog utgångs

Kanal 1:0,3... maxhastighet [m/s] kanal 1:0,3... maxhastighet [m/s] Kanal 2: -20°C ... 100°C]

För maxhastighet, se etikett på Mätaren.

#### 11.3.8 VU 570 Info

#### Settings → Info

Produktions Daten SerienNr.: 123456789 Kal. Datum10.01.2013	0 <u>Details</u>
Sensor Daten Sensor Type: CSFlo Max. Geschw 0.0n Max. Temp. 100.0 °	w1 1.8 n/s 0.0m³/h C
Betriebs Daten Laufzeit: 0T 0S 00 Uln: 0.0 V Temp.	0M 00S °C
	zurück
Kalibrier Bedingur	r Details ***
Ref. Druck	1000.00mbar
Ref. Temp	20.0°C
Durchmesser	53.1 mm
Druck	6000.00mbar
Termperatur	24.0°C
Ausführung	Standard
	zurück

Kort beskrivning av mätardata inkl. kalibreringsdata.

Under *Details* får du också kalibreringsförhållandena.

#### Drift

#### 11.4 MBus

#### 11.4.1 Ändra kommunikationsinställningar

Kommunikationsinställningarna Primäradress och överföringshastighet kan ändras direkt vid mäatern, om mätaren har en skärm, eller med CS Service-programvaran (Order-No. 0554 2007).

#### Settings → M-Bus

*** Set	tings ***
Sensor Setup	4 - 20mA
ModBus Setup	M-Bus
Pulse/Alarm	
User Setup	Info
Advanced	Back to Main

#### Settings $\rightarrow$ M-Bus $\rightarrow$ Adr

Möjliga indata är värden från1-255 (Standardinställning = 1)



#### Settings → M-Bus →Baudrate

Möjliga värden är 2400, 4800 och 9600 Baud (standardinställning = 2400).

	*** M-Bus ***	
Adr ID	1 Baudrate 123456	2400
<u> </u>	Jnits as String	
		back

#### 11.4.2 Kodning VIF (Fältet Värdeinformation)



#### 11.4.3 Standardinställningarna kommunikation

Primär adress*:	1
ID:	Mätarens serienummer
Baud rate*:	2400
Medium*:	beroende på medium (gas eller tryckluft)
Tillverkar ID: CSI	
VIF kodning:	Primary VIF

Båda adresserna, primär adress och ID, kunde sökas i M-Bus-systemet automatiskt.

#### 11.4.4 Standardvärden som överförs

Värde 1 med [Enhet]*:	Konsumtion [m <sup>3</sup> ]	
Värde 2 med [Enhet]*:	Flöde [m³/h]	
Värde 3 med [Enhet]*:	Gastemperatur [°	C]

\*Alla värden kan ändras / förinställas i produktion eller med CS Service-programvara (Beställningsnummer. 0554 2007)

# 12 Status / Felmeddelanden

## 1. Meddelandestatus

• CAL

CS Instruments GmbH & Co.KG rekommenderar en regelbunden omkalibrering, se kapitel 13. Detta innebär att det datum då nästa omkalibrering rekommenderas anges internt vid leverans. När detta datum har uppnåtts visas statusmeddelandet *"Cal*".

Notera: Mätningen fortsätter utan avbrott eller begränsning.

## Meddelandestatus:



#### 12.1 Felmeddelanden

#### • Låg spänning

Om matningsspänningen är lägre än 11 V, visas varningsmeddelandet "*Low Voltage*". Detta innebär att mätaren inte längre kan fungera/mäta ordentligt och därför finns inga uppmätta värden för flöde, förbrukning, hastighet, tryck och temperatur tillgängliga.

#### • Internt felmeddelande

Vid detta meddelande "Internal Error" har mätaren upptäckt ett internt läsfel på t.ex.. EEProm, AD omvandlare etc...

#### • Temperatur utanför intervall

Vid medietemperaturer utanför det angivna temperaturområdet, visas statusmeddelandet "*Temp out of Range*".

Detta leder till felaktiga mätvärden (utanför mätarspecifikationen).

#### • Låg spänning 4-20mA

Mätaren med en galvaniskt isolerad 4-20mA-utgång kräver en minsta matningsspänning på 17,5V. Om detta inte uppnås visas felmeddelandet *"Low Voltage 4-20mA*".

#### Felmeddelanden:



# 13 Underhåll

Mätarhuvudet måste kontrolleras regelbundet för smuts och rengöras vid behov. Avlagringar av smuts, damm eller olja kommer att orsaka en uppmätt värdeavvikelse. Kontroll rekommenderas årligen; Om tryckluften är kraftigt förorenad reduceras kontrollintervallet.

# 14 Omkalibrering

Om inga kundspecifikationer har gjorts rekommenderar vi ett kalibreringsintervall på 12 månader. Mätaren måste skickas till CS Instruments för detta ändamål.

# 15 Reservdelar och reparation

Reservdelar är inte tillgängliga av mätnoggrannhetsskäl. Vid defekter måste mätarna skickas till leverantören för reparation.

När du använder mätinstrumenten i anläggningar som är viktiga för driften rekommenderar vi att du har ett extra mätsystem till hands.

# 16 Kalibrering

Inom ramen för DIN ISO-certifiering rekommenderar vi att mätinstrumenten kalibreras och vid behov justeras med jämna mellanrum. Kalibreringscyklerna bör baseras på dina interna specifikationer. Inom ramen för DIN ISO-certifiering rekommenderar vi en kalibreringscykel på ett år för VU 570.

På begäran kan kalibreringscertifikat utfärdas mot en avgift. Här kan och ges verifierad precisionen av DKD-certifierade volymetriska flödesmätare.

# 17 Garanti

Defekter som bevisligen beror på ett fabriksfel kommer naturligtvis att repareras kostnadsfritt. Förutsättningen är att du rapporterar detta fel omedelbart efter upptäckt och inom den garantiperiod som beviljats av oss. Skador orsakade av felaktig användning eller av bristande efterlevnad av bruksanvisningen är undantagna från denna garanti.

Garantin är också ogiltig om mätanordningen har öppnats - såvida detta inte uttryckligen beskrivs i bruksanvisningen för underhållsändamål - eller om serienummer i enheten har ändrats, skadats eller tagits bort.

Garantiperioden för VU 570 flödesmätare är 12 månader. Om inget annat anges gäller 6 månader för tillbehör. Garantiservice orsakar inte en förlängning av garantiperioden. Vid behov har reparationer, justeringar eller liknande utförts utöver garantiservicen, garantiservicen är gratis, men de andra tjänsterna debiteras, liksom transport och förpackning. Ytterligare eller andra anspråk, särskilt i händelse av skador som inte rör enheten, är uteslutna - i den mån ansvar inte är obligatoriskt enligt lag.

#### Service efter garantiperioden

Självklart finns vi även där för dig efter att garantitiden har gått ut. Vid funktionsfel, skicka oss din mätanordning med en kort beskrivning av felet.)